



Kellfri®

13-VK700, 13-VK1100 TRAKTORKLYV



LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!

BRUKSANVISNING I ORIGINAL

INLEDNING

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa den allmänna säkerhetsinformationen, instruktionsmanualen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren med höga krav på funktionalitet.

PRODUKTINFORMATION

Kellfri traktorklyvar finns i två storlekar. Båda modellerna har en beprövad konstruktion som bygger lång och gedigen erfarenhet. Klyven kopplas till traktorn trepunktsfäste och hydraulslangarna till det dubbelverkande uttaget. Klyvlängden är steglöst inställbar genom ett ställdon som flyttas på reglerstången. För att inga sidokrafter ska uppstå på klyvcylindern löper tryckplattan på skena i rambalken. Klyvarna levereras fullutrustade med fyreklyvskniv och uppsamlingsbord som standard.

MASKINENSUPPGIFT

Använd endast för klyvning av ved. Maskinen är gjord endast för ensamarbete.

| TEKNISK DATA | 13-VK700 | 13-VK1100 |
|------------------------|----------|-----------|
| Längd, mm | 1900 | 2730 |
| Klyvlängd ställbar, mm | 700 mm | 1100 |
| Tryckkraft, ton | 7 ton | 7 ton |
| Arbetshöjd, mm | 720 mm | 720 mm |
| Vikt, kg | 144 kg | 168 kg |
| Bredd, mm | 960 mm | 960 mm |
| Total höjd | 1390 mm | 1390 mm |

SÄKERHETSINFORMATION

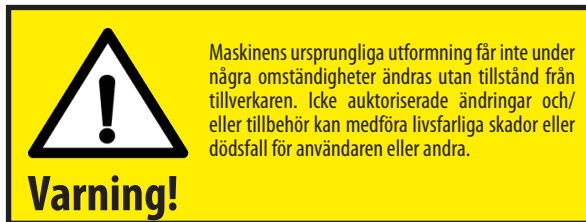
Innan redskapet eller produkten tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen och förstå dess innehåll. Ha alltid säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen lättillgänglig för användaren av redskapet eller produkten. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Om säkerhetsinformationen eller instruktionsmanualen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från :

Kellfri AB, Munkatorpsgratan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50

Säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: www.kellfri.se

Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkohol-intag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression eller kraftig psykisk ohälsa. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år samt personer med psykisk ohälsa får inte använda redskapet.

Vid användning av maskinen på ett företag har arbetsgivaren ansvaret att användaren av maskinen har teoretiska och praktiska kunskaper om maskinen och att arbetet utförs på ett säkert sätt. Följ arbetsmiljölagen (AML) för mer information, kontakta arbetsmiljöverket eller gå in på <https://www.av.se/>









PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

Läs instruktionsboken noga innan maskinen tas i bruk

- Stick aldrig händer eller annan kroppsdel utan att först stanna redskapet och traktorns motor. Lämna aldrig redskapet med traktorns motor igång. Stäng av motorn och dra åt parkeringsbromsen när du lämnar redskapet- även för en kort stund.
- Håll arbetsområdet fritt från andra personer, rörliga delar ökar risken för olyckor.
- Undvik att använda/förvara maskinen där den utsatts för regn eller fukt.
- Se till att arbetsområdet är upplyst.
- Barn får aldrig vistas inom arbetsområdet, låt aldrig barn hantera maskiner, verktyg eller förlängningssladdar.
- Redskapet fungerar bäst och säkrast när den används i den kapaciteten det är ämnat för, försök inte med olika medel öka maskinens kapacitet.
- Stå stadigt och sträck dig inte över maskinen när den är igång.
- Kontrollera hydraulslangar med jämna mellanrum, för att säkerställa att inga skador uppkommit.
- Frikoppla alltid maskinen då den ej används och då den servas.
- Överlasta aldrig maskinen.
- Flytta inte maskinen när den är igång.
- Lämna aldrig maskinen utan uppsikt när den är igång.
- Vedklyven får ej laddas av någon annan person än operatören, missförstånd kan lätt leda till skador. Håll aldrig händerna mellan vedträ och klyvkniv.

VARNINGSDEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om någon del med dekal byts ut eller dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

| SYMBOL | FÖRKLARING |
|--|--|
|  | Läs instruktionsboken! Innan arbetet på börjas. |
|  | Varning klämrisk! Ingen får stå under hängande last! Respektera redskapets riskzon! 5m |
|  | Varning! Klämrisk! |
|  | Varning! Förbud att vistas på maskin! |
|  | Varning! Risk för Barn olycksfall! Barn får inte vara i närheten av maskin. |
|  | Produkten är CE-märkt |

PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig klädsel och skor. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet eller produkten. Tänk på att ha långt hår uppsatt vid arbete med redskap som roterar. Använd handskar, skyddsglasögon och hörselskydd.



INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service.

OMGIVNING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker. Risk för allvarliga personskador.

Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken.

Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde. Ha arbetsytor rena. Respektera alltid redskapets riskzon.



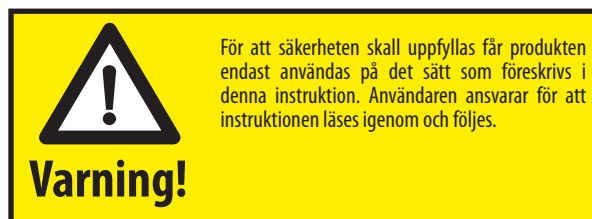
ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, instruktionsmanualen och varningsdekaler. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning

Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets eller produktens funktion och din och andras säkerhet.

Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov.

Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk.



AVÄNDNING

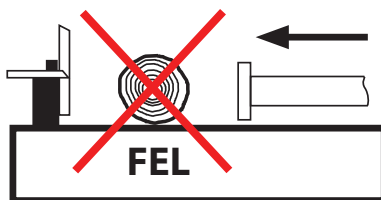
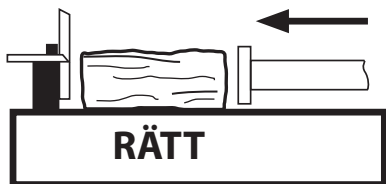
Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och instruktionsmanualen får handha redskapet eller produkten. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet eller produkten och använd endast redskapet eller produkten på det sätt som beskrivs i instruktionsmanualen. Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar. Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta. Respektera redskapets riskzon.

- Placera klyven på stabilt plant underlag
- Koppla klyven på traktorns trepunktslyft.
- Koppla hydraulslangar till traktorns hydraulsystem. Koppla tryck- och returslang till traktorns hydrauluttag.
- Fäll ned uppsamlingsbordet.
- Bekanta dig med klyven utan att starta den



KLYVNING AV VED

- Se till att ingen har händer eller armar över klyvbordet.
- Lägga upp veden på klyvbordet och rikta in veden mot kniven. Veden skall klyvas längs med vedens fibrer. Placera **ALDRIG** veden på tvären (se bild) **VARNING!** Var försiktig vid klyvning av hårt träslag, kvistig och/eller vresig ved. Vissa typer av trä kan spricka eller flyga iväg, vilket kan resultera i skador.
- Fatta manöverhandtagen och starta klyvningen genom att föra det framåt. Tryckplattan trycker vedkubben mot klyvkilen.
- När du släpper manöverhandtaget går tryckplattan tillbaka till utgångsläget.
- Slaglängden ställs in genom att flytta klossen på elklyvens sida. Ställ in den så att tryckplattan inte går längre än vedkubbens längd. Flytta tillbaka klossen igen efter användandet, så att hydraulcylinderns kolv inte ligger oskyddad.
- Om veden fastnar i klyvkniven: Släpp spakarna så att tryckplattan åker tillbaka till utgångsläget, ta bort sedan veden som fastnat. Varning för klämskador! Se till att tryckplattan är i sitt ursprungsläge och har slutat röra sig innan du utför något på maskinen. Stoppa **ALDRIG** handen eller annan kroppsdel mellan kniven och arbetsbordet, använd istället lämplig verktyg som t.ex. spet eller brytjärn för att lossa träet som fastnat. Om du behöver slå loss veden använd lämplig verktyg t.ex. en klubba, använd aldrig händerna!



TRANSPORTERING OCH UPPSTÄLLNING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker. Var alltid extra försiktig under transport och förflyttning. Tillse att redskapet eller produkten är väl förankrad och att befintliga transportsäkringar är monterade. Placera alltid lasten så lågt som möjligt. Respektera riskzonerna även vid transport och förflyttning. Vid lyft får ingen gå in under hängande last. Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar.

Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när det inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisen!

UNDERHÅLL OCH SERVICE

Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service. Byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Utför underhåll, service och kontrollera enligt rekommendationer. Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador och haveri. Alla reparationer och kopplingar med el måste utföras av behörig person. Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter underhåll och service. Testa alltid maskinen innan arbete startas.

| SERVICE | INTERVALL | ÅTGÄRD |
|--------------------|--|---|
| Skruvor och bultar | Regelbundet, helst innan varje körning | • Kontrollera och efterdrag alla bultar och skruvar |
| Rörliga delar | Efter varje körning | Smörja rörliga delar regelbundet |

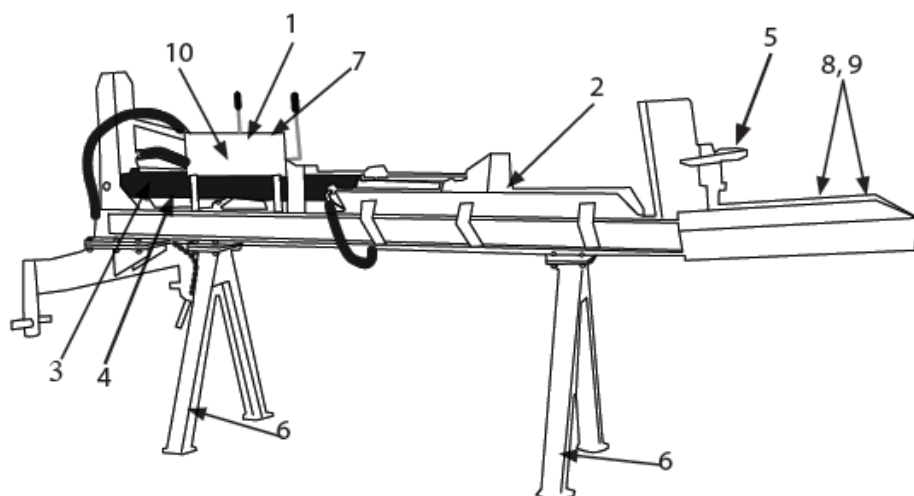
FELSÖKNING

| FEL | TROLIGT ORSAK | ÅTGÄRD |
|--|------------------------|--|
| Kolven rör inte framåt | Ingen tryck i systemet | Kontrollera oljenivå |
| Maskinen orkar inte köra kolven framåt | Ingen tryck i systemet | Kontrollera efter läckage Kontrollera alla slangar och kopplingar är hela |

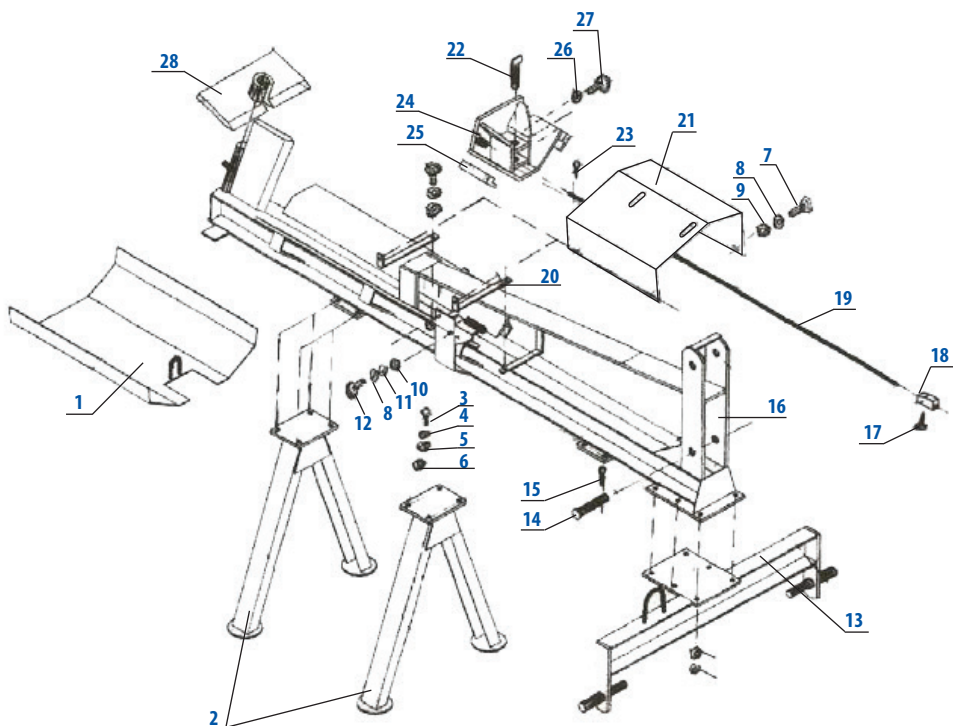
För reservdelar: kontakta Kellfri Service

ÅTERVINNING

Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information

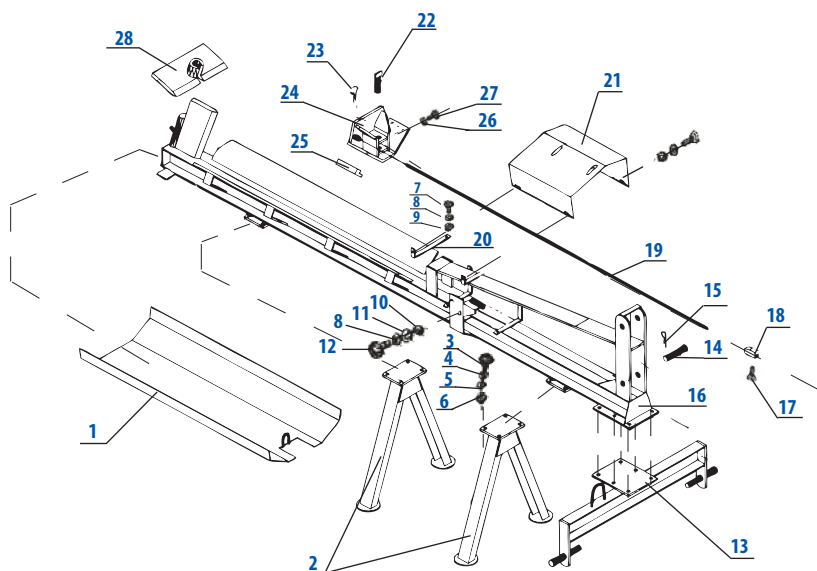


| NR. | BENÄMNING | ART. NR |
|-----|--------------------------------------|----------------|
| 1 | Ventilpaket 83084 (under skyddsplåt) | R13-Vk700.013 |
| 2 | Tryckplatta | R13-VK700.10 |
| 3 | Cylinder 63/50-700 | R13-Vk700.027 |
| 4 | Cylinder 63/50-1100 | R13-VK1100.014 |
| 5 | Tvärkniv (VK700/VK1100) | R13-VK700.023 |
| 6 | Stödben (VK700/Vk100) | R13-VK700.030 |
| 7 | Spakhus till ventil (syns ej) | R13-VK700.019 |
| 8 | Uppsamlingsbord 700 | R13-VK700.001 |
| 9 | Uppsamlingsbord 1100 | R13-VK1100.001 |
| 10 | Skyddsplåt över ventil | R13-VK700.008 |



| NR. | BENÄMNING |
|-----|------------------|
| 1 | Uppsamlingsbord |
| 2 | Stödben |
| 3 | Bult M12x40 |
| 4 | Planbricka M12 |
| 5 | Fjäderbricka |
| 6 | Mutter |
| 7 | Bult M8x20 |
| 8 | Planbricka M8 |
| 9 | Nylockmutter M8 |
| 10 | Mutter M8 |
| 11 | Fjäderbricka M8 |
| 12 | Bult M8x70 |
| 13 | Bom till VK700 |
| 14 | Sprint till torn |

| NR. | BENÄMNING |
|-----|---------------------------------|
| 15 | R-sprint 4x40 |
| 16 | Stomme |
| 17 | Bult M8x16 |
| 18 | Stoppkil |
| 19 | Justerstång (slagslängd) |
| 20 | Stag för skyddsplåt över ventil |
| 21 | Skyddsplåt över ventil |
| 22 | T-sprint till tryckplatta |
| 23 | Saxpinne 3x40 |
| 24 | Tryckplatta |
| 25 | Tryckplattans glidöra |
| 26 | Planbricka |
| 27 | Bult M10x25 |
| 28 | Fyrklyvskniv |



| NR. | BENÄMNING |
|-----|------------------|
| 1 | Uppsamlingsbord |
| 2 | Stödben |
| 3 | Bult M12x40 |
| 4 | Planbricka M12 |
| 5 | Fjäderbricka |
| 6 | Mutter |
| 7 | Bult M8x20 |
| 8 | Planbricka M8 |
| 9 | Nylockmutter M8 |
| 10 | Mutter M8 |
| 11 | Fjäderbricka M8 |
| 12 | Bult M8x70 |
| 13 | Bom till VK700 |
| 14 | Sprint till torn |

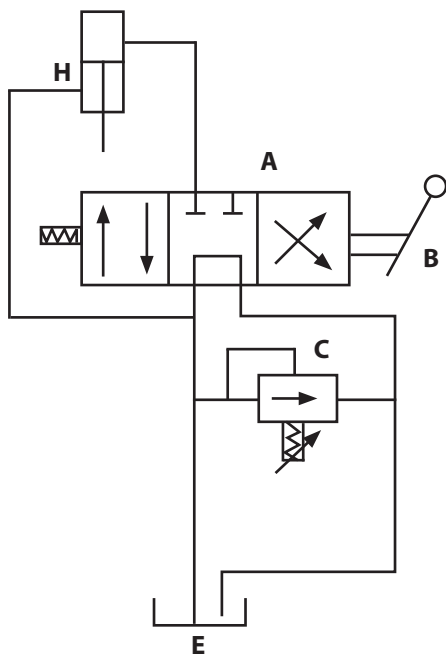
| NR. | BENÄMNING |
|-----|---------------------------------|
| 15 | R-sprint 4x40 |
| 16 | Stomme |
| 17 | Bult M8x16 |
| 18 | Stoppkil |
| 19 | Justerstång (slagslängd) |
| 20 | Stag för skyddsplåt över ventil |
| 21 | Skyddsplåt över ventil |
| 22 | T-sprint till tryckplatta |
| 23 | Saxpinne 3x40 |
| 24 | Tryckplatta |
| 25 | Tryckplattans glidöra |
| 26 | Planbricka |
| 27 | Bult M10x25 |
| 28 | Fyrklyvskniv |



VK700



VK1100



| Hyd.schema | BESKRIVNING |
|------------|-----------------|
| A | Hydraulventil |
| B | Spak |
| C | Säkerhetsventil |
| E | Tank |
| H | Hydraulcylinder |

GARANTIVILLKOR

- | | |
|------------------------|--|
| Garantins giltighet | - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum |
| Garantin ersätter | - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabrikationsfel. |
| Garantin ersätter inte | <ul style="list-style-type: none">- Arbetskostnader- Resekostnader- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.- Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar. |



EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB

Munkatorpsgratan 6

532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: Traktorklyv

Typ 13-VK700, 13-VK1100

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.

Tina Baudtler, VD

Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.

KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

Kellfri AB

Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33

E-post: info@kellfri.se